
Danmark

Suomi

Norge

Sverige

Plæneklipper GR350

Brugsanvisning

Brugsanvisningen giver information om anvendelse og vedligeholdelse af Black & Decker's plæneklipper GR350.

Lær din maskine at kende

i Læs hele brugsanvisningen nøje og observér alle sikkerhedsinformationer før og efter brug af maskinen. Hold altid maskinen i god stand.

Gør dig bekendt med maskinens funktioner inden anvendelse. Vær specielt omhyggelig med at du ved hvordan man standser maskinen inden den tages i anvendelse.

Opbevar brugsanvisningen til fremtidig brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Lær maskinens funktioner at kende før den anvendes. Specielt vigtigt er det, at du ved, hvordan maskinen standses i en nødsituation.

Træning

- Børn eller personer, som ikke har kendskab til dennes type maskiner, og som ikke har læst brugsanvisningen, bør ikke benytte maskinen.



6m / 20ft
360°

Sørg for at der ikke er børn, dyr eller andre voksne i nærheden, når du arbejder med maskinen - de skal altid være mindst 6 meter fra arbejdsområdet.

- Husk på at operatøren/brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer for andre mennesker eller deres ejendomme.
- Maskinen skal tilsluttes elforsyningen - aldrig en stikkontakt.
- Maskinen må ikke bæres i ledningen, og stikket må aldrig trækkes ud af kontakten ved at man trækker i ledningen. Sørg for at ledningen ikke kommer i nærheden af varmekilder, olie eller skarpe kanter. Se ledningen efter inden du begynder at arbejde med maskinen og lad være med at bruge den, hvis ledningen er beskadiget.



Forberedelse

- For at beskytte dine fødder, bør du altid bruge solide sko eller støvler - friskslået græs er vådt og glat.
- Sørg for at bruge beskyttelsesudstyr ved behov.



- Maskinen må ikke betjenes, hvis du har bare fødder eller åbne sandaler på.
- Brug lange bukser så dine ben beskyttes. Genstande, som ligger på græsset, kan kastes ud af maskinen.

- Kontrollér ledningen regelmæssigt. Brug aldrig en beskadiget ledning.

- Ledningen må aldrig komme i nærheden af rivevalsen. Sørg for hele tiden at holde øje med den.

- Sørg altid for at maskinen befinder sig en god og sikker driftstilstand.



- Før maskinen tilsluttes strøm, kontrolleres at kniven og de roterende dele er uden skader. Defekte knive og slidte bolte kan anrette store skader. Kontroller også at kniven er spændt godt fast. Check alle skruer og bolte med jævne mellemrum.

- Sørg for at det område, som skal luftes, er rensat for grene, sten, ståltråd og andet, der kan beskadige maskinen. Kontakt med sådanne efterladenskaber kan være farlig eller kan skade din maskine, samt kan blive kastet af rivevalsen.

- Forlængerledningen som anvendes skal være godkendt til udendørs brug.

Betjening

- Sørg altid for at have begge hænder i betjeningsstilling, samt at fødderne er i god afstand fra rivevalsen, inden maskinen igen sættes på jorden.



Maskinen fortsætter med at rotere et kort stykke tid efter, du har slukket for den. Lad altid maskinen standse selv.

- For at slukke maskinen, slippes afbryderstangen og stikket tages ud af kontakten:
 - Når du efterlader maskinen uden opsyn.
 - Inden den checkes, renses eller justeres rivevalsen.
 - Inden der fjernes en blokering.
 - Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt (check øjeblikkeligt).
 - Efter at have stødt på en fremmed genstand. Maskinen checkes for skade, og udfør nødvendige reparationer.
- Maskinen må ikke startes hvis den ligger på siden - der må heller ikke gøres forsøg

på at stoppe rivevalsen - den skal have lov at standse selv.



- Hænder eller fødder må ikke komme i nærheden eller under de roterende dele.
- Der skal til enhver tid holdes afstand fra udløbsåbninger.
- Maskinen må ikke bruges i regnvejr, og den må ikke blive våd. Undgå så vidt muligt at bruge den, hvis græsset er vådt.
- Maskinen bør kun bruges ved dagslys eller ved tilstrækkelig kunstig belysning.
- Maskinen må ikke trækkes mod dig selv. Gå aldrig baglæns når du arbejder med plænelufteren.
- Gå ikke over grusgange eller veje medens rivevalsen roterer.
- Du skal altid have et godt fodfæste, specielt når der arbejdes på skråninger.
- Der skal altid rives tværs over skråningsens overflade, aldrig op- eller nedad. Der skal udvises ekstrem forsigtighed, når der ændres retning på skråningen.
- Der må ikke rives på meget stejle skråninger, og der skal bæres skridsikkert fodtøj.
- Der må ikke rives med løbende gang, brug gågang. Maskinen må ikke tvinges.
- Maskinen må ikke samles op eller bæres medens maskinen kører. Sørg for at rivevalsen er stoppet, når maskinen skal løftes ved transport.
- Når maskinen transporteres, skal der udvises forsigtighed ved løftning.
- Maskinen må aldrig betjenes med defekte sikkerhedsskærme eller afskærmninger.
- Inden du starter maskinen, kontroller altid at opsamlere sidder ordentligt på plads og er i ret tilstand.
- Ved transport skal plæneklipperen være indstillet på den midterste klippehøjde.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Når maskinen ikke bruges, skal den opbevares på et tørt sted og udenfor børns rækkevidde.
- Der må ikke bruges opløsnings- eller rensmidler til rengøring af din maskine - brug en sløv skraber til at fjerne græs og snavs. Inden rengøring skal maskinen frakobles elforsyningen.
- Maskinen må ikke betjenes, hvis nogle af delene er defekte; alle defekte dele skal kasseres, og der skal monteres nye, inden den tages i brug.

- For at sikre at din maskine befinder sig i en sikker driftstilstand, skal alle møtrikker, bolte og skruer holdes stramme.
- Brug kun de af Black & Decker anbefalede reservedele og tilbehør.

Dobbeltisolering



Din maskine er dobbeltisoleret. Dette betyder at de eksterne metaldele er elektrisk isoleret fra elforsyningen. Dette er opnået ved at placere en ekstra isoleringsbarriere mellem de elektriske og mekaniske dele. Dobbeltisolering betyder større sikkerhed, samt udelukker nødvendigheden for at have jord-forbindelse til maskinen.

Maskinens dele (Fig. A - G)

A

1. Maskindelen består af:
2. Knivdæksel
3. Sideskærm
4. Ventilationsdæksel
5. Motordæksel
6. Hjul
7. Græslem
8. Bolt
9. Håndtagsdelen består af:
10. Nedre håndtag
11. Øvre håndtag
12. Kabelclips
13. Kabelclips
15. Vingemøtrik
16. Spændeskive
17. Bolt
18. Styretag
19. Ledning
20. Afbryderlås
21. Afbryder
22. Beslag
23. Skruer
24. Afbryderbox
25. Opsamlings-sækken består af:
26. Topplade
27. Sæk

Rotationsdelen består af:

29. Kniv

30. Bolt

32. Ventilationsvifte

34. Indstilling af klippehøjde

35. Spændeskive

Montering af håndtag (Fig. A - D)

A Tag alle dele ud af pakningen og bliv fortløbig med de enkelte dele.

Placér maskinen på et bord el. lign. Sæt det nedre håndtag sammen på følgende måde:

B

- Det nederste håndtag er formonteret med bolte (8), vingemøtrikker (15) og skiver (16). Løft håndtaget op således at begge ben falder i hak på begge sider af motorhuset. Stram vingemøtrikker (15).

Når det nedre håndtag er sat på maskinen, sættes det øvre på således:

C

- Sæt det øvre håndtag (11) ind over styretappen (18) på begge sider af det nedre håndtag (10) således, at styretappen passer i det nederste hul på det øvre håndtag. Bemærk at det øvre håndtags bøjning skal vende opad.
- Sat bolten (17) gennem hullet i det øverste og nederste håndtag.
- Stik bolten (17) gennem hullet i det nedre og det øverste hul i det øvre håndtag. Skru fast med spændeskive (16) og vingemøtrik (17).

Obs! Alle vingemøtrikker skrues fast med hånden og uden brug af værktøj.

Når begge håndtag er sat på maskinen, skrues afbryderboxen fast på det øverste håndtag således.

Obs! Afbryderboxen skal monteres på højre side af maskinen. Sørg for at ledningen ikke er snoet når montagen påbegyndes.

- Stik afbryderboxens (24) to tappe ind i hullerne på øvre håndtags (11) yderside.
- Pas beslaget (22) til over hullerne i håndtaget. Stik de to skruer (23) gennem hullerne i beslaget og håndtaget og skru dem fast i afbryderboxen med en skruetrækker.

Obs! Spænd ikke disse skruer for hårdt. Bare de er spændt stramt til er nok til at holde afbryderboxen på plads.

D Fastgør til sidst det elektriske kabel (19) til begge håndtag med kabelclipsene (11 og 12). Bemærk at den ene clips har et hul, så det passer til de nedre håndtags tap.

Indstilling af klippehøjden (Fig. G)



Obs! Træk stikket ud af kontakten og giv kniven tid til at stoppe, inden klippehøjden indstilles.

G

Ved at trække reguleringen (34) ud fra maskinen og dreje den op eller ned, kan maskinen indstilles til at slå i 5 forskellige højder.

Reguleringen (34) er fjederbelastet og falder selv på plads efter at højden er indstillet og den er sluppet.

Maximum højde = 5, medium = 3 og 4. Disse klippehøjder er velegnede til at klippe langt og groft græs. Minimum højde = 1 og 2 er velegnede til at vedligeholde en vis græshøjde med.

Montering af græsposen (Fig. E)

Inden tilbehøret tages i brug, skal sikkerhedsinstruktionerne i starten af denne manuel læses.

E1

- Inden montering af græsposen påbegyndes, kontrolleres det om delene svarer til dem der er vist på Fig. E1.
- Græsposen fastsættes ved at sætte posens kant ind i rillen, hvorefter den skubbes fast nedad indtil klemmen låser sig fast på posens kant.

E2

- Støtterammen skubbes på plads.

E3

- Sæt de to sideklemmer fast på støtterammen, hvorefter bundklemmen sættes på.

Montering af opsamlingsækkens på maskinen:

E4

- Hold opsamlingsækkens top (26) i det støbte håndtag.
- Åbn maskinens græslem (7).
- Put opsamlingsækkens ned gennem det nedre håndtag (10) og fastgør den til maskinens bagende ved at sætte den ned over pilene på knivdækslet (2) og opsamlingsækkens top (26). Derefter slippes græslemmen (7), så den falder på plads på det afmærkede område på opsamlingsækkens top (26).

Brug af maskinen (Fig. H & J)



Træk stikket ud af kontakten før kniven udskiftes.

H

Tag hensyn til alle relevante "Advarsler", når du anvender maskinen. Vi foreslår en fremgangsmåde som vist i Fig. H for at opnå den bedste ydelse og det bedste resultat.

Ved at køre op og ned ad plænen som vist, mindskes risikoen for at køre over ledningen og dermed beskadige den. Det betyder også at ledningen ikke hele tiden skal flyttes for at give plads til maskinen.

- Placer den opvundne forlængerledning der, hvor du ønsker at starte (Fig. Ha, 1). Sørg for at ledningen ikke filtrer, når den trækkes ud.

På strømafbryderen findes en holder til ledningen. Monter ledningen som vist.

- Tilslut forlængerledningen til plæneklipperens stik.
- Lav en løkke på forlængerledningen og før løkken igennem udskæringen i afbryderen.
- Forlængerledningen føres nu væk fra plæneklipperen og bagved brugeren.

J



Obs! Hold på håndtaget med begge hænder: Hold afbryderen nede med højre hånd og ledningen med venstre. Lad en smule ledning hænge ned fra håndtaget inden du fikserer den med hånden. Så kan du nå at standse, hvis ledningen bagud pludselig hænger fast og strammes.

- Vip maskinen lidt bagover idet du starter. Derved reduceres risikoen for at skade plænen i opstarten og det skåner maskinen.

Start af maskinen:

- Hold om håndtaget med højre hånd. Tryk låseknappen (20) på afbryderboxen (24) helt i bund med lillefingeren, samtidig med at afbryderen (21) trykkes ind med pege- og langfinger. Når maskinen kører kan låseknappen (20) slippes.
- Vip maskinen tilbage, så den kører på alle 4 hjul og påbegynd klipningen.
- **Stop** maskinen ved at give slip på afbryderen (21).
- Kør fra position 1 til position 2 (Fig. Ha). Drej til højre og kør ned i position 3. Drej venstre om og kør op i position 4 og så fremdeles. Arbejd altid væk fra ledningen. Undgå at arbejde mod ledningen som vist i Fig. Hb. Det er en farlig praksis.

Maskinen fortsætter med at køre så længe afbryderen (21) er trykket ind. Slippes afbryderen, vil den ikke kunne startes før afbryderlåsen (20) atter trykkes ind samtidig med afbryderen. Sikkerhedslåsen forhindrer utilsigtet start.

Efter endt brug, bør maskinen rengøres og al afklippet græs fjernes før den stilles væk. Derved er den altid klar til brug.

Obs: Det bedste resultat fås ved at slå græsplænen regelmæssigt og undgå at slå græsset, når det er fugtigt.

Vedligeholdelse af metalkniven

Metalkniven er designet til at give en fin finish i langt og sejt græs. Den vil fortsætte med at skære også når den er stum eller har fået enkelte grater af stenslag. Den behøver ikke nødvendigvis at være knivskarp. Den kan imidlertid blive så sløv og fyldt med grater at det er nødvendigt at udskifte den eller slibe den op.

Vi anbefaler at kniven slibes eller udskiftes ved begyndelsen af hver sæson. Se ovenfor under "Udskiftning af kniven".

Nye knive fås hos din Black & Decker forhandler eller serviceværksted.



Advarsel! Kniven må kun udskiftes med en Black & Decker original kniv, som passer til maskinen. Forsøg ikke at passe andre knive til, da dette kan indebære en alvorlig sikkerhedsrisiko.

Udskiftning af kniven (Fig. F)



Træk stikket ud af kontakten før kniven udskiftes.

F

- Vend maskinen om på siden, så undersiden af knivdækslet (2, Fig. A) bliver synligt.
- Placer en klud over kniven eller brug kraftige handsker til at beskytte hænderne. Grib om kniven (29) med den ene hånd og løsn boltene (30) med den medfølgende ringnøgle. Drej boltene i retning mod uret for at løsne dem.

Bemærk! Nogle modeller er forsynet med en spændeskive (35) mellem boltene (30) og kniven (29). Denne spændeskive skal altid sidde på maskinen og være med til at sikre at boltene og kniven sidder sikkert fast.

- Kniven kan nu udskiftes ved at den nye kniv placeres i afmærkningerne på ventilationsviften (32) og boltene (30) med spændeskiven (35) spændes godt fast i motorspindlen.

Bemærk! Fjern under ingen omstændigheder ventilationsviften (32) fra maskinen.

Brugertips

- Når græsset er over 10cm højt, klippes græsset to gange. Første gang med max. klippehøjde og næste gang med mellem eller lav højde. Det giver en stærkere og finere græsplæne.

Vedligeholdelse

- Hold altid maskinen ren og fri for græsaffald og snavs. Det er specielt vigtigt på undersiden af knivdækslet og ved ventilationsåbninger.
- Kontroller regelmæssigt de elektriske ledninger. Undersøg om der er slitage, afskrabninger eller andre skader.



Advarsel! Brug ikke forlængerledninger, som er skadede eller ser ud til at være skadede. Skift den ud med en som er i orden.

- Ved hver sæsons slutning anbefaler vi at alt indtørret græs under knivdækslet fjernes med en blød skraber (plast).

Obs: Brug ikke stærke rengøringsmidler eller kemikalier, da dette kan skade plasten.

- Rens alle plastdele med en klud opvredet i mildt sæbevand.
- Maskinen må ikke oversprøjtes med eller dyppes i vand.
- Maskinen er udstyret med selvsømrende lejer og skal ikke smøres.
- Erstatningskniv A6177 findes som tilbehør.

Fejlfinding

Hvis maskinen ikke fungerer tilfredsstillende, forsøg da at finde og afhjælpe fejlen ved at gennemgå nedenstående tabel.



Advarsel! Træk stikket ud af kontakten før undersøgelse af maskinen påbegyndes.

Symptom	Mulig fejl	Reparation
Motoren går men kniven står stille.	Kniven er i klemme.	Sluk for strømmen og fjern evt. genstande fra kniven.
Ingen lyd, og kniven roterer ikke.	Fejl i det elektriske system.	Afbryd strømmen. Prøv en anden stik-kontakt. Skift sikringer.

Hvad der skal gøres, hvis din plæneklipper skal repareres

Oplysninger om hvordan og hvor du kan få din plæneklipper repareret eller efterset findes på bagsiden af reservedels-listen. Det anbefales at denne liste opbevares på et sikkert sted.

Uønskede produkter og miljøet



Når du en dag finder ud af at dit produkt skal udskiftes, eller du ikke har behov for det mere, bør du tænke på beskyttelse af miljøet. Black & Decker's servicecentre modtager gerne dine brugte produkter. De kasserer dem derefter på en miljøvenlig måde.

Service

Skulle der opstå fejl på maskinen, skal den altid indleveres til et autoriseret serviceværksted (se katalog for yderligere information eller kontakt Black & Decker Danmark.

På grund af forskning og udvikling kan ovenstående specifikationer ændres, hvilket ikke meddeles separat.

Eftersalgs-service af dit Black & Decker produkt Black & Decker tilbyder dig en landsdækkende eftersalgs-service gennem selskabets Black & Decker servicecentre. Vores mål er at tilbyde dig god service, hurtig reparation, et omfattende reservedelslager og fuldt tilbehørsortiment. Besøg et Black & Decker servicecenter og sæt os på en prøve!

Reparation

Serviceydelse og reklamationsbestemmelser på el-værktøj leveret af Black & Decker er til enhver tid i overensstemmelse med dansk lovgivning.

Service og reparation ydes uden beregning inden for 12 måneder fra købsdaor (købsnota skal forevises) under følgende forudsætninger:

- At den opståede defekt kan tilbageføres til konstruktions- eller materialefejl (normal slidtage og misbrug kan ikke henføres herunder).
- At reparation ikke har været forsøgt udført af andre end Black & Decker autoriserede serviceværksteder.
- At der ikke har været anvendt uoriginale reservedele.

Værktøjet indleveres via Deres værktøjsforhandler eller sendes direkte til et af nedenstående serviceværksteder.

Ved at anvende et autoriseret Black & Decker serviceværksted sikrer De Dem en hurtig og korrekt reparation.

Reparationer udføres efter standardtider, som muliggør en fast pris opgivet på forhånd.

Black & Decker produkter

Black & Decker har en komplet serie over det udendørsværktøj, der gør havearbejdet lettere. Hvis du har brug for yderligere oplysninger om andre produkter, kan du kontakte Black & Decker's serviceoplysningscentre på den på bagsiden beskrevne adresse, eller du kan kontakte din Black & Decker forhandler.

Mosfjernere
Kædesave
Kompostkværne
Græstrimmere

Hækkeklippere
Plæneluftere
Løvsugere

DANMARK

EU Konformitetserklæring

Vi erklærer hermed, at el-værktøjet: **GR350**

er i overensstemmelse med:

89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC,

EN55014, EN60335, EN55104

Vægt lydtryk er 93dB (A)

Vægt lydeffekt er 106dB (A)

Hånd/arm vægt vibration er $<2.5\text{m/s}^2$



Brian Cooke

Director of Engineering


Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom

Ruohonleikkuri GR350

Käyttöohje

Käyttöohjeesta löydät tietoa Black & Deckerin ruohonleikkuri GR350:n käytöstä ja huollosta.

Opettele käyttämään ruohonleikkuriasi

 Lue käyttöohjeet huolellisesti ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita ennen leikkuuta, sen aikana ja sen jälkeen. Huolehdi, että ruohonleikkurisi on aina hyvässä käyttökunnossa.

Tutustu kaikkiin säätimiin ennen leikkurin käyttöönottoa. Varmista, että osaat sammuttaa leikkurin ennen kuin käynnistät sen.

Säilytä käyttöohje.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Koulutus

- Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät ole tottuneet käyttämään tällaista konetta tai eivät ole lukeneet tätä käyttöohjetta, käyttää konetta.



Varmista ettei lapsia, kotieläimiä tai aikuisia ole lähetyillä koneella työskennellessäsi. Turvaetäisyys 6m.

- Muista, että konetta käyttävä henkilö on vastuussa muihin ihmisiin tai heidän omaisuuteensa kohdistuvista vahingoista.
- Tämä kone on suunniteltu liitettäväksi ainoastaan vaihtovirtalähteeseen - älä käytä mitään muuta virtalähdettä.



- Konetta ei saa kantaa johdosta. Johtoa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta nykäisemällä. Suojaa johto lämmittimiltä, öljyltä sekä teräviltä reunoilta. Tarkista johto ennen koneen käyttöä. Älä käytä johtoa, mikäli se on vaurioitunut.

Valmistelut

- Suojaa jalkojasi käyttämällä tukevia kenkiä tai saappaita - vastaleikattu ruoho on kosteaa ja liukasta.



- Käytä suojavarusteita tarvittaessa.
- Älä käytä konetta paljain jaloin tai sandaalit jalassa.
- Käytä pitkiä housuja jalkoja suojataksesi. Koneesta voi singota nurmikolla olevia esineitä.
- Tarkista johto säännöllisesti. Älä koskaan käytä viallista johtoa.

- Huolehdi siitä, ettei johto milloinkaan joudu terän läheisyyteen. Huolehdi johdosta koko työskentelyn ajan.

- Varmista aina, että koneesi on turvallisessa käyttökunnossa.



- Ennen kuin laitat pistokkeen virtalähteeseen tarkista, että terä ja muut pyörivät osat ovat hyvässä kunnossa. Viallinen terä ja kuluneet pultit voivat aiheuttaa vahinkoja. Tarkista, että terä on kunnolla kiinni.

- Huolehdi siitä, ettei työskentelyalueella ole risuja, kiviä, rautalankaa yms. Nämä voivat vaurioittaa konetta ja saattavat singota terästä.

- Käytä ainoastaan ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa.

Käyttö

- Pidä molemmin käsin kiinni työntökahvasta ja varmista, että jalkasi ovat kaukana terästä, ennen kuin käynnistät koneen.



Terä jatkaa pyörimistä jonkin aikaa sen jälkeen kun kone on pysäytetty. Anna sen pysähtyä itsestään.

- Sammuta kone vapauttamalla kytkinvipu ja irrota pistoke virtalähteestä:
 - Aina kun jätät koneen yksin.
 - Ennen kuin tarkistat, puhdistat tai säädät konetta.
 - Ennen kuin puhdistat terää.
 - Jos kone alkaa täräistä epänormaalisti (tarkista välittömästi).
 - Jos kone on osunut vieraaseen esineeseen. Tarkista kone välittömästi ja korjaa tarvittaessa.
- Älä laita käsiä tai jalkoja liikkuvien osien lähelle tai niiden alle.
- Älä ole ulostuloaukon lähellä.
- Älä käytä konetta sateisella säällä äläkä anna sen kastua. Vältä koneen käyttöä kostealla nurmikolla, jos vain mahdollista.
- Käytä konetta ainoastaan päivänvalossa.
- Työskennellessäsi älä vedä konetta itseesi päin tai kulje takaperin.
- Älä työnnä käynnissä olevaa konetta sorakäytävien tai teiden yli.
- Seiso aina tukevasti etenkin rinteissä.

- Leikatessasi rinnettä leikkaa aina poikittain, älä koskaan leikkaa ylös ja alas.
- Älä leikkaa erittäin jyrkkiä rinteitä. Käytä aina jalkineita, jotka eivät luista.
- Kävele, älä koskaan juokse. Älä koskaan pakota konetta.
- Älä koskaan kannan konetta moottorin ollessa käynnissä. Varmista, että terä on pysähtynyt, ennen kuin nostat konetta.
- Älä koskaan käytä konetta, jos suojat ovat vahingoittuneet.
- Ennen koneen käyttöä tarkista aina, että kokooja on ehjä ja kunnolla paikallaan.
- Kuljetettaessa leikkuria leikkuukorkeuden tulee olla keskikorkeudella.

Kunnossapito ja säilytys

- Kun et käytä konetta, säilytä sitä kuivassa paikassa ja poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä liuottimia tai puhdistusaineita koneen puhdistamiseen. Poista ruoho ja lika terästä käyttäen tylppää kaavinta. Muista irrottaa pistoke virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Älä käytä konetta, jos se on vaurioitunut. Kaikki vaurioituneet osat on vaihdettava ennen koneen käyttöä.
- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä, jotta koneesi on turvallinen.
- Käytä ainoastaan Black & Deckerin suosittelemia varaosia ja tarvikkeita.

- 11. Yläkahva
- 12. Johdon pidike
- 13. Johdon pidike
- 15. Siipimutteri
- 16. Aluslevy
- 17. Pultti
- 18. Ohjaustappi
- 19. Johto
- 20. Turvakytkin
- 21. Kytinkahva
- 22. Kytinrasian kiinnityslevy
- 24. Kytinrasia
- 25. Ruohonkokoojan osat:
- 26. Kansilevy
- 27. Kokooja
- Pyörivät osat:
- 29. Terä
- 30. Kiinnityspultti
- 32. Tuuletinpyörä
- 34. Leikkuukorkeuden säädin
- 35. Aluslevy

Kaksoiseristys



Tässä koneessa on kaksoiseristys ts. kaikki uloimmat metalliosat ovat sähköisesti eristetty virtalähteestä. Tämä saadaan aikaan laittamalla ylimääräinen eristyskerros sähköisten ja mekaanisten osien välille. Kaksoiseristyksen ansiosta sähköturvallisuus on parempi ja tällöin koneen maadoitus on tarpeetonta.

Ruohonleikkurin osat (Kuvat A - G)

A

1. Koneen rungon osat:
2. Leikkuuterän suojakansi
3. Moottorikotelon sivusuojus
4. Tuuletusaukkojen suoja
5. Moottorikotelo
6. Pyörä
7. Ruohonkokoojan luukku
8. Kierretappi
9. Työntökahvan osat:
10. Alakahva

Ala- ja yläkahvojen kiinnitys (Kuvat A - D)

A

Vertaa pakkauksesta otettuja osia kuvaan A. Laita leikkuri tasaiselle alustalle ja tee seuraavasti alakahvan (10) kiinnittämiseksi oikeaan asentoon rungon sivuille:

B

- Alakahva on alustavasti kiinnitetty koneen runkoon kierretappien (8), siipimuttereiden (15) ja aluslevyjen (16) avulla. Nosta kahvaa niin, että sen molemmat päät napsahtavat oikeille kohdilleen koneen rungossa oleviin uriin. Kiristä tämän jälkeen siipimutterit (15).

Alakahvan ollessa kohdallaan kiinnitä yläkahva seuraavasti:

C

- Aseta yläkahva (11) alakahvan (10) yli kuvan A ja C osoittamalla tavalla. Aseta yläkahvan päissä olevat alemmat reiät alakahvan ohjaustappeihin (18) ja paina yläkahva kiinni niihin.
- Laita pultti (17) ylä- ja alakahvan reikiin läpi.
- Laita aluslevy (16) paikalleen ja kiristä siipimutteri (15) käsin.

Kun ala- ja yläkahvat on kiinnitetty toisiinsa, kiinnitä kytkinrasia yläkahvaan sen oikealle puolelle. Tarkista, ettei johto ole kiertteellä.

- Työnnä kytkinrasian (24) kaksi ohjaintappia yläkahvan (11) reikiin.
- Aseta kiinnityslevy (22) kahvan takapuolelle ja kiristä se ruuveilla (23) (2 kpl). Älä kierrä ruuveja liian tiukalle.

D

Kiinnitä lopuksi johto kahvaan pidikkeiden (12) ja (13) avulla:

- Alempi johdon kiinnitin (12) laitetaan alakahvan (10) reikään.
- Ylempi johdon kiinnitin (13) laitetaan yläkahvaan (11) oikealle puolelle. Laita johto (19) pidikkeisiin.

Leikkuukorkeuden säätö (Kuva G)



Huom! Irrota ruohonleikkuri verkkovirrasta ja anna leikkuuterän pysähtyä ennen leikkuukorkeuden säätämistä.

G

Vetämällä leikkuukorkeuden säädintä (34) ulospäin koneesta ja liikuttamalla sitä ylös tai alas, leikkuukorkeus voidaan säätää 5 eri asentoon.

Säädin (34) on jousikäyttöinen ja palautuu itsestään takaisin paikalleen sen jälkeen, kun leikkuukorkeus on valittu ja säätimestä on päästetty ote.

Maksimikorkeus = 5, keskikorkeus = 3 ja 4. Nämä leikkuukorkeudet on tarkoitettu pitkän ja voimakkaan ruohon leikkaamiseen. Minimikorkeus = 1 ja 2. Nämä leikkuukorkeudet on tarkoitettu nurmikon kunnossapitoon.

Kokoojan asennus (Kuva E)

Lue tämän ohjeen alussa olevat turvaohjeet ennen tämän tarvikeen käyttöä.

E1

- Ennen kuin ryhdyt kokoamaan kokoojaa, varmista että osat ovat samantapaiset kuin kuvassa E1 esitetyt.
- Kiinnitä kokooja laittamalla pussin kehys uraan ja painamalla lujasti alaspäin, kunnes pidike kiinnittyy pussin kehukseen.

E2

- Paina tukikehys tiukasti paikalleen.

E3

- Kiinnitä kummatkin sivupidikkeet tukikehukseen ja kiinnitä sitten alapidike.

Kokoojan kiinnittäminen leikkuriin:

E4

- Pitele kokoojaa kahvasta kuvan E mukaisesti.
- Nosta luukku (7) ylös.

- Laita kokooja alakahvan (10) läpi ja kiinnitä se ruohonleikkurin takaosaan kohdistamalla leikkuuterän suojakannen (2) ja kokoojan kansilevyn (26) nuolet vastakkain. Laske lopuksi luukku (7) takaisin alkuperäiseen asentoonsa kansilevyn (26) päälle.

Ruohonleikkurin käyttö (Kuvat H & J)



Irrota ruohonleikkuri verkkovirrasta ennen terän vaihtoa.

H

- Sijoita suurin osa sähköjohdosta kohtaan, josta aloitat leikkaamisen.

Huom! Pidä aina kiinni leikkurista molemmin käsin.

- Pidä työntökahvasta kiinni molemmin käsin toisen käden pitäessä löysälle laitetun jatkojohdon yläpäätä toisen hoidellessa virrankatkaisijaa.

Virrankatkaisijassa on johdon pidike. Asenna johto allaolevien ohjeiden mukaisesti.

- Kiinnitä jatkojohto takaapäin leikkurin pistokkeeseen.
- Tee jatkojohtoon silmukka lähelle virrankatkaisijaa.
- Pujota silmukka virrankatkaisijan kotelon sivussa olevan reiän läpi, laita silmukka koukkuun ja vedä jatkojohtoa takaisinpäin. Johto on nyt paikallaan.
- Jatkojohto kulkeutuu nyt käyttäjän takana pois ruohonleikkurista.
- Paina turvakytikimen (20) nappia virrankatkaisijan kotelossa (24), ja nosta kytkinkahva. Nosta leikkuria hieman sivuttain käynnistäessäsi, niin vältät mahdollisen maan nirhaantumisen käynnistyspaikalla. Aloita leikkaaminen.

J

- Leikkaa kuvan Ha mukaisesti. Työskentele paikasta 1 paikkaan 2. Käänny oikealle ja jatka paikkaan 3. Jatka samalla tavalla paikkaan 4 ja käänny vasemmalle.
- Jatka koko leikkuun ajan samalla tavalla. Työskentele aina virtajohdosta pois päin. Älä tee kuten kuvassa Hb on esitetty: silloin virtajohdon yli ajaminen ja vahingoittaminen on todennäköistä.

Kone käy niin kauan, kun pidät kytkinkahvaa sisäänpainettuna. Jos olet päästänyt otteesi kytkinkahvasta, kone ei käynnisty uudelleen ellei turvakytikintä paineta sisään ennen käyttökahvan vetämistä käyttöasentoon. Tämä estää koneen tahattoman käynnistämisen.

Saadaksesi parhaimman lopputuloksen leikkaa nurmikko säännöllisesti. Älä leikkaa kostealla ilmalla.

Huom: Puhdista kone aina välittömästi käytön jälkeen leikkuujätteistä ennen sen laittamista pois.

SUOMI

Metalliterän hoito

Metalliterä, jota käytetään pitkän ja voimakkaan ruohon leikkuuseen, leikkaa, vaikka se olisi hieman tylsä. Terän ei tarvitse olla partaveitsen terävä. Jos terä osuu kiviin tai muihin vieraisiin esineisiin, se voi tylsyä ja vioittua niin, että se pitää terottaa tai vaihtaa. Suosittelemme terien terotusta tai vaihtoa ennen jokaisen leikkuukauden alkua.

Terän vaihto (Kuva F)



Irrota ruohonleikkuri verkkovirrasta ennen terän vaihtoa.

F

- Käännä kone kyljelleen siten, että leikkuuterän suojuksansi (2, Kuva A) on näkyvissä.
- Käytä riepua tai käsineitä irrottaessasi terää. Ota kiinni terästä (29) ja käytä mukana toimitettavaa avainta irrottaaksesi pultin (30) moottorin karasta. Kierrä pultti vastapäivään irrottaaksesi sen.

Huom! Joissakin malleissa on käytetty aluslevyä (35) pultin (30) ja terän (29) välillä. Aluslevy tulee aina laittaa takaisin paikalleen teränvaihdon jälkeen.

- Terä voidaan nyt vaihtaa.
- Laita uusi terä paikalleen tuulettimessa (32) olevien merkkin mukaisesti. Laita pultti (30) ja aluslevy (35) paikalleen ja kiristä moottorin karaan.

Huom! Älä koskaan yritä irrottaa tuuletinpyörää (32) koneesta.

Vinkkejä

- Jos ruoho on pitkää, yli 10cm, leikkaa se kahdesti parhaimman tuloksen saamiseksi. Suosittelemme, että leikkaat ensin terä korkeimmalla leikkuukorkeudella ja sen jälkeen halutussa korkeudessa. Näin on helpompi leikata, ja lopputulos on parempi.

Hoito

- Puhdista leikkuri jokaisen käytön jälkeen. Poista ruoho ja lika leikkuuterästä sekä ilmanottoaukosta.
- Tarkista jatkojohdon kunto säännöllisesti. Viallinen johto tulee välittömästi vaihtaa uuteen.
- Jokaisen leikkuukauden jälkeen kone tulee puhdistaa huolellisesti. Poista terän suojakannen alle kerääntynyt ruoho muovilastalla. Älä käytä

koneen muovipintaa vaurioittavia puhdistusaineita.

- Pyyhi kaikki muovipinnat kostealla rievulla.
- Koneetta ei saa suihkuttaa vedellä eikä upottaa veteen.
- Terää myydään tarvikkeena (nro A6117).

Vianetsintä

Mikäli ruohonleikkurisi ei toimi toivotulla tavalla, katso allaolevaa taulukkoa.



Huom! Irrota aina pistoke verkkovirrasta ennenkuin ryhdyt minkäänlaisiin toimenpiteisiin.

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Moottori käy, mutta terä ei pyöri.	Terä on jumitunut.	Katkaise virta. Poista este terän tieltä.
Ei ääntä ja terä ei pyöri.	Sähkövika.	Katkaise virta. Kokeile toista virtalähdettä. Vaihda sulake.

Huolto

Mikäli koneeseen tulee vikaa, jätä se aina Black & Deckerin valtuuttamaan huoltopisteeseen korjattavaksi. (Tietoja saat uusimmasta tuoteluettelostamme/hinnastostamme tai ota yhteyttä Black & Decker Oy:hyn.)

Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena nämä tiedot saattavat muuttua. Niistä emme ilmoita erikseen.

Ympäristö



Kun koneesi on käytetty loppuun, älä heitä sitä tavallisten roskien mukana pois, vaan vie se paikkakuntasi kierrätyskeskukseen tai jätä se valtuutettuun Black & Decker -huoltopisteeseen.

Takuu

Ympäri maan sijaitsevilta Black & Deckerin huoltoilikkeiltä saat aina huoltoa koneeseesi. Kuinka menetellä, siitä tarkemmin alla. Meillä on kunnia tarjota Sinulle erinomaista huoltoa, nopeita korjauksia sekä laaja ja hyvä varaosavaliokoima. Tule käymään huoltoilikkeissämme ja kokeile!

oikeuskäytännön sallimissa rajoissa kuitenkin otettava huomioon mahdollista korvausvelvollisuutta tai korvauksen määrää rajoittavina ehtoina.

Takuun sisältö

Black & Decker Oy takaa, ettei laitteessa ollut materiaali- tai valmistusvikaa silloin, kun laite toimitettiin ostajalle.

Takuu ei kata ostajan tavallisesti hoitamia asennus- tai säätötoimenpiteitä, laitteen tavanomaisesta käytöstä johtuvaa kulumista tai muutosta, normaalia huoltoa tai käyttöohjeiden vastaisesta laitteen hoidosta tai käytöstä, laitteen hoitamatta jättämisestä, ylläpidosta, tavanomaista intensiivisemmästä käytöstä tai muusta epätavallisesta käyttämisestä, uudelleen rakentamisesta, muuttamisesta tai muusta asiattomasta toimenpiteestä taikka muusta sellaisesta ostajan toimenpiteestä johtuvaa virhettä.

Takuu on voimassa 24kk ostopäivästä.

Edellytyksenä takuuetujen saamiselle on, että ostaja ilmoittaa virheestä lähimmälle Black & Decker Oy:n valtuuttamalle korjaamolle 14 päivän kuluessa virheen ilmenemisestä tai siitä, kun ostajan olisi pitänyt huomata laitteessa olevan virheen. Ostajan on tällöin esitettävä laitteen ostojakohtaa ja -paikkaa osoittava kuitti, lasku tai muu ostotodistus. Ostaja on velvollinen omalla kustannuksellaan toimittamaan laitteen purkamattomana sanottuun korjaamoon.

Kulutuskaupan osalta noudatetaan lisäksi jälleenmyyjän ja kuluttajan välillä kuluttajasuojalain säännöksiä.

Ohjeet vian sattuessa

Toimita kone mahdollisimman pian Black & Deckerin valtuuttamaan korjaamoon.

Mikäli laitteessasi on vielä takuu voimassa (24kk ostopäivästä), toimita ostokuitti tai takuutodistus koneen mukana huoltoon.

Black & Decker Oy vastaa siitä, että laite, jossa on takuun kattama virhe korjataan ilman kustannuksia ostajalle tai vaihdetaan uuteen laitteeseen Black & Decker Oy:n valinnan mukaan. Laitteen korjauksen tai vaihtoehtoisesti vaihdon lisäksi Black & Decker Oy:llä ei ole muuta laitteeseen liittyvää vastuuta lukuunottamatta vastuuta tahallisuudesta tai törkeästä huolimattomuudesta aiheutetusta vahingosta. Black & Decker Oy ei kuitenkaan missään olosuhteissa vastaa seurannais- tai välillisistä vahingoista.

Mikäli kulloinkin voimassa olevan lain tai vallitsevan oikeuskäytännön nojalla katsottaisiin, että Black & Decker Oy:n vastuu olisi näissä takuehdoissa tarkoitettua laajempi, on näihin takuehtoihin sisältyvät vastuunrajoitukset lain tai

Pyrkimys täydellisyyteen

Me Black & Deckerillä toivomme, että asiakkaamme olisivat tyytyväisiä poistuessaan huoltoilikeestämme.

Mikäli jostain syystä jokin jäi painamaan mieltäsi, voit soittaa Black & Decker Oy:lle.

Mikäli koneesi kaipaa huoltoa, ota yhteyttä Black & Deckerin valtuuttamaan huoltoilikeeseen tai soita Black & Decker Oy:hyn.

Black & Decker -tuotteet

Black & Deckerillä on laaja valikoima ulkoikäyttöön tarkoitettuja työkaluja, jotka helpottavat puutarhanhoitoa.

Lisätietoja saat lähimmältä Black & Deckerin jälleenmyyjältä.

Sammaleenpoistajat
Ketjusahat
Puutarhanpuhdistajat

Pensasleikkurit
Oksasilppurit
Viimeistelyleikkurit

CE-vaatimuksenmukaisuustodistus

Vakuutamme että työkalut: **GR350**
ovat: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC,
EN55014, EN60335, EN55104 mukaiset
Mitattu melupaine 93dB (A)
Mitattu meluteho 106dB (A)
Käsi/käsivarsitärinä <2.5m/s²



Brian Cooke


Director of Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom

Gressklipper GR350

Bruksanvisning

Bruksanvisningen gir informasjon om bruk og vedlikehold av Black & Deckers gressklipper GR350.

Lær og kjenne din maskin

 Les hele bruksanvisningen nøye og merk deg alle sikkerhetsinformasjon før, under og etter bruk av maskinen. Hold alltid maskinen i god stand.

Gjør deg kjent med alle brytere før du bruker maskinen. Vær særskilt nøye med at du vet hvordan du stanser maskinen før du starter den.

Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk.

Sikkerhetsforskrifter

Trening

- La aldri barn eller andre personer som ikke er kjent med denne maskintypen bruke den, eller andre som ikke har lest denne sikkerhetsinstruksen.



La aldri barn, dyr eller andre personer være i nærheten av maskinen når den er i bruk. Hold dem minst 6m unna arbeidsområdet.

- Husk at operatøren/brukeren er ansvarlig for skader eller farer som oppstår overfor andre personer eller deres eiendeler.
- Maskinen er utformet til bruk på elektrisk strømforsyning med vekselstrøm. Bruk ikke annen strømforsyning.
- Maskinen må aldri bæres i ledningen og kontakten må aldri dras ut ved at man rykker i ledningen. Hold ledningen borte fra varmekilder, olje og skarpe kanter. Kontroller ledningen før du bruker maskinen og bruk den ikke dersom ledningen er skadet.



Forberedelse

- Bruk kraftige sko eller støvler slik at deres føtter er beskyttet.
- Bruk verneutstyr. Ha på deg vernebriller når du bruker maskinen.
- Bruk ikke maskinen barbeint eller i sandaler.
- Bruk langbukser for å beskytte benene. Gjenstander som ligger i gresset kan bli slynget ut fra maskinen.



- Pass på at ledningen ikke kommer inntil knivene.
- Vær alltid sikker på at maskinen er i godt stand.



- Før maskinen tilsluttes strømuttaket, kontroller at kniven og de roterende delene ikke er skadet. Defekte kniver og slitte bolter kan gjøre store skader. Kontroller også at kniven er skikkelig festet. Sjekk alle skruer og bolter med jevne mellomrom.
- Pass på at det området som skal renses er fritt for grener, sten, ståltråd og annet som kan skade maskinen. Kontakt med slike gjenstander kan være farlig eller kan skade maskinen, og kan slynges ut av knivene.
- Skjøteledningen som brukes må være av godkjent type for utendørsbruk.

Drift

- Sørg for at begge hendene er på håndtaket og at føttene ikke er i nærheten av knivene før maskinen starter.



Maskinen vil fortsette å kjøre en kort stund etter at vippebryteren har blitt utløst. La alltid maskinen stoppe av seg selv.

- Slipp ut vippebryteren for å slå maskinen av og ta støpselet ut av stikkkontakten:
 - Når du går ifra maskinen.
 - Før kontroll, rengjøring, justering av knivene.
 - Før klargjøring av blokkeringer.
 - Dersom maskinen begynner å vibrere unormalt (sjekk øyeblikkelig).
 - Etter å ha kommet i kontakt med en fremmed gjenstand. Se over maskinen for skade og reparer dersom nødvendig.
- Kjør aldri maskinen når den ligger på siden og prøv aldri å stoppe knivene. La de alltid stoppe av seg selv.
- Plasser aldri hender eller føtter i nærheten av eller under roterende deler.
- Hold avstand fra utkastet.
- Bruk ikke maskinen i regnvær og la den ikke bli våt. Dersom mulig unngå å bruke maskinen på vått gress.



- Bruk kun maskinen i dagslys eller i god kunstig belysning.
- Trekk ikke maskinen mot deg eller baklengs.
- Kryss ikke grusganger eller veier med roterende kniver.
- Vær sikker på å ha godt fotfeste, spesielt i hellinger.
- Klipp alltid på tvers av hellinger; aldri opp og ned.
- Klipp ikke i ekstreme hellinger og bruk alltid sklisikkert fottøy.
- Gå, løp ikke. Tving ikke maskinen.
- Løft ikke maskinen mens motoren er på. Sørg for at knivene har sluttet å rotere når maskinen løftes for transport.
- Bruk aldri maskinen med defekte deler.
- Før du starter maskinen, kontroller alltid at oppsamleren sitter skikkelig på plass og er i god stand.
- Ved transport skal gressklipperen være innstilt på den midterste klippehøyden.

Vedlikehold og oppbevaring

- Når maskinen ikke er i bruk må den oppbevares på et tørt sted utilgjengelig for barn.
- Bruk ikke oppløsningsmiddel eller rengjøringsmiddel ved rengjøring av maskinen - bruk en butt skrape til å fjerne gress og smuss fra knivene. Husk å dra ut stikkkontakten før rengjøring.
- Bruk ikke maskinen dersom den er skadet. Alle skadede deler må byttes ut før bruk.
- Hold mutre, bolter og skruer godt tiltrukket for å være sikker på at maskinen er i god bruksstand.
- Bruk kun reservedeler og tilbehør som anbefales av Black & Decker.

Dobbeltisolering



Maskinen er dobbeltisolert. Dette betyr at alle eksterne metaldeler er elektrisk isolert fra strømforsyningen. Dette er gjort ved å plassere en ekstra isoleringssperring mellom de elektriske og mekaniske delene. Dobbeltisolering betyr større elektrisk sikkerhet og maskinen behøver ikke å være jordet.

Delebeskrivelse (Fig. A - G)

A

1. Maskindelen består av:
2. Knivdeksel
3. Sideskjerm

4. Ventilasjonsdeksel
5. Motordeksel
6. Hjul
7. Løkk
8. Skrue
9. Håndtakdelen består av:
10. Nedre håndtak
11. Øvre håndtak
12. Kabelklips
13. Kabelklips
15. Vingeskrue
16. Skive
17. Bolt
18. Styretapp
19. Kabel
20. Lås for strømbryteren
21. Strømbryter
22. Beslag
23. Skruer
24. Bryterboks
25. Oppsamlingssekken består av:
26. Topplate
27. Oppsamlingssekk
29. Rotasjonsdelen består av:
29. Kniv
30. Bolt
32. Vifte
34. Innstilling av klippehøyde
35. Skive

Montering av håndtaket (Fig. A - D)

A

Ta alle delene ut av esken og gjør deg kjent med dem.

Sett maskinen på et bord e.l. Det nedre håndtaket monteres på følgende måte:

B

- Nedre håndtaket er formontert med skruer (8), vingeskruer (15) og skiver (16). Løft håndtaket slik at det faller på plass i sporet på begge sidene av maskinen. Skru på vingemutterene (15).

Når du har montert det nedre håndtaket, monteres det øvre på følgende måte:

C

- Monter det øvre håndtaket (11) inn på det nedre (10) som vist på Fig. A og C. Sett det nedre hullet på det øvre håndtaket over styrepinnen (18) i det nedre håndtaket. Trykk håndtaket på plass.
- Sett bolten (17) gjennom hullet i øvre og nedre håndtak.

- Monter skruen (17) gjennom det øvre hullet i det nedre håndtaket og det øvre hullet i det øvre håndtaket. Sett på skiven (16) og skru på vingemutteren (15). Skru bare på vingemutterene for hånd.

Når håndtakene er montert, monteres strømbryteren på det øvre håndtaket.

Obs! Denne må monteres på høyre side. Kontroller at ledningen ikke er tvinnet.

- Sett de to pinnene på strømbryteren (24) i hullene på det øvre håndtaket (11).
- Monter spennplaten (22) på håndtakets bakside og fest den med de to medfølgende skruene (23). Trekk ikke til skruene for hardt.

D Monter til slutt kabelklemmene (12-13). Kabelklemmen (13) festes på høyre side av det øvre hånd-taket (11) og kabelklemmen (12, m/hull) på det nedre håndtaket (10). Trykk ledningen (19) på plass i klemmene.

Innstilling av klippehøyde (Fig. G)



Obs! La kniven stoppe og trekk alltid støpselet ut av strømtaket før du stiller inn klippehøyden.

G

Klippehøyden kan stilles inn i 5 ulike posisjoner ved å trekke reguleringshendelen (34) ut fra maskinen og skyve den oppover eller nedover.

Reguleringshendelen er fjærbelastet og vil automatisk komme på plass etter at man har stillt inn høyden og sluppet grepet på hendelen.

Maximum klippehøyde = 5, middels 3 og 4. Disse klippehøydene er tilpasset langt og grovt gress. Minimum klippehøyde = 1 og 2. Disse klippehøydene er beregnet for klipping av kort gress og vanlig vedlikehold av gressplenen.

Montere oppsamler (Fig. E)

Les sikkerhetsinstruksene i begynnelsen av denne håndboken før du bruker dette tilbehøret.

E1

- Før du begynner å montere oppsamleren, må du sjekke at delene er de samme som vist i Fig. E1.
- Fest oppsamleren ved å føre posekanten inn i sporet og dytte ordentlig ned til klemmen låser over posekanten.

E2

- Dytt støtterammen ordentlig på plass.

E3

- Monter de to sideklemmene til støtterammen. Fest deretter bunnklemmen.

E4

Montering av oppsamleren på maskinen:

- Hold oppsamleren i håndtaket som vist på Fig. E.
- Åpne gressluken på maskinen (7).
- Plasser oppsamleren på det nedre håndtaket (10) og sett den fast på maskinens bakre del ved å plassere pilene på beskyttelsesdekselet (2) og lokket (26) ovenfor hverandre. Slipp deretter gressluken slik at den faller på plass i lokket (26).

Bruk av gressklipperen (Fig. H & J)



Stålkniven er konstruert slik at den gir et fint snitt i langt og kraftig gress.

H

- Legg den oppkveilede ledningen der hvor du vil begynne å klippe.

Obs! Hold alltid gressklipperen med begge hendene.

På strømbryteren finnes en ledningholder. Monter ledningen etter følgende punkter:

- Fest skjøteledningen i bakkant og kople denne til gressklipperens kontakt.
- Slå en løkke på i nær tilknytting til strømbryteren (se Fig. Ha, 1).
- Før løkken igjennom skjæret fra hakens motsatte side.
- Legg løkken på haken og dra ledningen bakover gjennom skjæret. Ledningen sitter nå på plass.
- Skjøteledningen føres nå ifra gressklipperen og bakom brukeren.
- Hold i håndtaket med begge hendene samtidig som du holder skjøteledningen, som er koblet til maskinen, med den ene hånden mens den andre hånden kontrollerer strømbryteren.
- Trykk inn låsen for strømbryteren (20) på bryterboksen (24) og trykk inn strømbryterarmen. Løft gressklipperen litt opp i det du starter slik at du unngår skade på plenen. Fortsett deretter å klippe.
- Klipp som vist på Fig. Ha. Arbeid deg fra posisjon 1 til 2. Snu mot høyre og fortsett mot posisjon 3. Fortsett på samme måte mot posisjon 4. Fortsett på denne måten til hele plenen er klippet. Arbeid deg hele tiden vekk fra ledningen. Gjør ikke som i Fig. Hb, hvor det er meget sannsynlig at man kjører over og skader ledningen.

J

Gressklipperen vil fortsette å klippe så lenge strømbryteren er trykket inn. Slipper du den, kan ikke gressklipperen startes før låsen på strømbryterboksen blir trykket inn igjen. Dette systemet hindrer utilsiktet start.

Når du er ferdig med klippingen, rengjør maskinen for gress o.l. før du setter den vekk.

Obs: For å oppnå best resultat bør gressplen klippes regelmessig. Bruk ikke klipperen når det regner eller er fuktig vær.

- Når gressklipperen skal settes vekk for vinteren bør allt gress som har samlet seg under dekelet fjernes. Bruk ikke rengjøringsmidler da disse skader platen. Bruk en skrape.
- Tørk av alle plastdeler med en fuktig klut.
- Maskinen må ikke dyppes i eller sprøytes med vann.
- Reservekniv A6117 er tilgjengelig som tilbehør.

Vedlikehold av stålkniven

Stålkniven vil klippe selv om den er sløv. Den behøver ikke være skarp som et barberblad. Dersom kniven støter mot en stein eller en annen hard gjenstand, kan den bli så sløv at den må slipes eller byttes ut. Vi anbefaler at kniven byttes ut eller slipes før hver sesong.

Bytte av kniv (Fig. F)



Stålkniven er konstruert slik at den gir et fint snitt i langt og kraftig gress.

Obs! Trekk alltid støpselet ut av strømuttaket når du bytter kniv!

F

- Snu maskinen slik at undersiden med kniven (2, Fig. A) blir synlig.
- Bruk noe på hendene når du tar i kniven. Ta tak i kniven (29) og bruk den medfølgende nøkkelen for å løsne boltene (30) fra motorspindelen. Før å løsne den, trekk mutteren moturs.

Obs! Noen modeller har en skive (35) mellom boltene (30) og kniven (29). Skiven skal alltid være montert for å sikre at boltene og kniven er skikkelig festet.

- Du kan nå skifte kniven. Sett i en ny kniv etter markeringene på viftehjulet (32). Skru på mutteren (30) og skiven (35) og skru disse skikkelig fast.

Obs! Fjern aldri viften (32) fra maskinen.

Tips

- Når gresset er langt, over 10cm, klipp i to omganger for å få et godt resultat. Vi anbefaler at du først klipper med kniven innstilt på maksimal klippehøyde og deretter med kniven innstilt på ønsket høyde. Det er enklere å klippe på denne måten og det gir et bedre resultat.

Vedlikehold

- Hold alltid gressklipperen ren. Fjern gress og annet smuss fra knivene og ventilasjonsåpningene.
- Kontroller regelmessig skjøteledningen. Bruk ikke en skadet ledning, men bytt den ut.

Feilsøking

Dersom ikke gressklipperen fungerer tilfredsstillende, se i nedenforstående tabell.



Obs! Støpselet må trekkes ut av kontakten før du begynner å undersøke maskinen!

Symptom	Mulig feil	Utbedring
Motoren går, men ikke kniven.	Kniven er blokkert.	Slå av strømmen. Fjern det som blokkerer kniven.
Ingen lyd og kniven roterer ikke.	Elektrisk feil.	Slå av strømmen. Prøv en annen stikkontakt. Bytt sikringer.

Miljø



Vern om naturen. Kast ikke produktet sammen med annet avfall når det er utslitt. Lever det til kildesortering eller til Black & Decker serviceverksted.

Service

Skulle det oppstå feil på produktet, må det alltid leveres til et autorisert serviceverksted. (Se aktuell prisliste/katalog for videre informasjon, eller kontakt Black & Decker (Norge) A/S).

På grunn av forskning og utvikling kan ovenstående spesifikasjoner bli endret, noe som blir opplyst separat.

Garanti og service

Black & Decker (Norge) A/S garanterer i henhold til garantivilkår som finnes hos Black & Decker (Norge) A/S.

Disse inneholder bl.a:

Black & Decker (Norge) A/S garanterer at maskinen er uten materiale eller fabrikkasjonsfeil ved levering. Garantien gjelder 24 måneder fra levering. Black & Decker påtar seg kostnadsfritt å reparere eller bytte ut maskinen etter eget valg.

For å påberope feil som omfattes av garantien skal kjøperen underrette nærmeste Black & Decker autoriserte serviceverksted om feilen innen fjorten dager etter at feilen oppdages. Kjøperen skal kunne fremvise kvittering, faktura eller annet kjøpsbevis som viser hvor og når maskinen ble kjøpt. Kjøperen skal

for egen regning levere maskinen udemontert til nevnte serviceverksted eller til kjøpsstedet.

For konsumentkjøp gjelder dessuten Kjøpsloven som regulerer forholdet mellom forhandler og kunde.

Andre Black & Decker produkter

Black & Decker har et fullstendig utvalg av motordrevne verktøyer slik at hagearbeid blir enklere. Dersom du ønsker ytterligere informasjon om andre produkter, kontakt nærmeste Black & Decker forhandler for ytterligere informasjon.

Mosefjernere

Kompostkverner

Hekkesakser

Motorsag

Gresstrimmere

Løvfjerner

CE Utførelsesbekreftelse

Vi bekrefter at verktøyene: **GR350**

er overens med: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN55104

Veid lydtrykk er 93dB (A)

Veid lydeffekt er 106dB (A)

Hånd/Arm veid vibrasjon er $<2.5\text{m/s}^2$



Brian Cooke

Director of Engineering


Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom

Gräsklippare GR350

Bruksanvisning

Bruksanvisningen ger information om användning och underhåll av Black & Deckers gräsklippare GR350.

Lär känna Din maskin

 Läs hela bruksanvisningen noggrant och observera all säkerhetsinformation före under och efter användning av maskinen. Håll alltid maskinen i gott skick.

Bekanta Dig med alla reglage innan Du använder maskinen. Var särskilt noga med att Du vet hur man stannar maskinen innan Du startar den.

Förvara bruksanvisningen för framtida bruk.

Säkerhetsföreskrifter

Utbildning

- Låt inte andra personer eller barn som inte känner till denna typ av maskin eller inte har läst bruksanvisningen använda maskinen.



Låt aldrig barn, djur eller vuxna komma för nära maskinen när den används. De skall alltid vara minst 6m borta från arbetsområdet.

- Kom ihåg att användaren ansvarar för skador eller risker som orsakas andra människor eller deras egendom.
- Maskinen har utformats för bruk med växelström enbart - försök ej använda annan strömförsörjning.
- Maskinen får aldrig bäras i sladden. Kontakten får aldrig dras ur genom att Du rycker i sladden. Håll sladden borta från värmekällor, olja och vassa kanter. Kontrollera sladden innan Du använder maskinen och använd den inte om sladden är skadad.



Förberedning

- Använd stadiga skor eller stövlar så att Dina fötter är skyddade. Nyklippt gräs är fuktigt och halt.
- Använd skyddsutrustning vid behov.
- Gå ej barfota eller i öppna sandaler när maskinen används.
- Använd långbyxor för att skydda benen. Föremål som finns i gräset kan slungas ut från maskinen.



- Kontrollera sladden regelbundet. Använd aldrig en skadad sladd.
- Se till att sladden aldrig kommer nära knivarna. Du måste hela tiden ha den under uppsikt.
- Se alltid till att maskinen är i säkert, arbetsdugligt skick.
- Innan Du ansluter gräsklipparen till elnätet inför klippningen bör Du kontrollera att kniven och andra roterande delar är i gott skick. En defekt kniv och slitna bultar kan förorsaka stora skador. Kontrollera också att kniven sitter fast ordentligt.
- Se till att arbetsområdet är fritt från grenar, sten, ståltråd och annat som kan skada maskinen eller slungas ut av knivarna.
- Förlängningssladden som används måste vara godkänd för utomhusbruk.



Drift

- Fatta båda händerna om handtaget och se till att fötterna är borta från knivarna innan du startar maskinen.



Knivarna fortsätter rotera en kort tid efter att Du har stängt av maskinen. Låt alltid knivarna stanna av sig själv.

- Släpp strömbrytarmen för att stänga av maskinen och drag ut kontakten ur vägguttaget:
 - När maskinen lämnas oövervakad.
 - Innan inspektion, rengöring eller justering.
 - Innan knivarna rensas.
 - Om maskinen börjar vibrera onormalt (inspektera omedelbart).
 - Om maskinen stöter emot ett främmande föremål skall maskinen omedelbart inspekteras för skador och repareras om nödvändigt.
- Placera aldrig händer eller fötter i närheten av eller under roterande delar.
- Var ej i närheten av utkastet.
- Använd inte maskinen när det regnar och låt den ej bli fuktig. Undvik om möjligt att använda den på fuktigt gräs.
- Använd endast maskinen i dagsljus.
- Drag inte maskinen mot Dig eller gå baklänges när Du klipper.



- Korsa inte grusgångar eller vägar med roterande knivar.
- Stå alltid stadigt, speciellt på sluttningar.
- Klipp alltid längs med sluttningar, aldrig uppåt och nedåt.
- Använd aldrig maskinen på branta sluttningar. Använd alltid halkfria skor.
- Gå alltid, spring inte. Tvinga aldrig maskinen.
- Bär aldrig maskinen när motorn är i gång. Kontrollera att knivarna slutat rotera innan Du lyfter maskinen.
- Använd aldrig maskinen med defekta skydd.
- Innan Du startar maskinen, kontrollera alltid att uppsamlaren sitter ordentligt på sin plats och är i gott skick.
- Vid transport skall gräslippen vara inställd på klipp höjd i mittenläge.

Underhåll och förvaring

- Förvara maskinen på ett torrt ställe när den inte används, utom räckhåll för barn.
- Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel när Du gör ren maskinen. Använd en trubbig skarpa för att ta bort gräs och smuts från knivarna. Kom ihåg att dra ur stickkontakten innan rengöring.
- Använd inte maskinen om den är skadad. Skadade delar skall bytas ut innan användning.
- Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att vara säkra på att maskinen är i säkert skick.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av Black & Decker.

Dubbelisolering



Maskinen har dubbelisolering. Detta innebär att alla yttre metalldelar är elektriskt isolerade från nätströmstillförseln. Detta uppnås genom att ett extra lager isolering placeras mellan elektriska och mekaniska delar. Dubbelisolering ger större elektriskt skydd och gör att maskinen inte behöver jordas.

Maskinens delar (Fig. A - G)

A

1. Maskindel bestående av:
2. Skyddskåpa för kniven
3. Motorhusets sidokåpa
4. Ventilationsskydd
5. Motorhus

6. Hjul
 7. Gräslucka
 8. Pinnbult
 9. Handtag bestående av:
 10. Nedre handtag
 11. Övre handtag
 12. Sladdklämma
 13. Sladdklämma
 15. Vingmutter
 16. Bricka
 17. Bult
 18. Styrpinne
 19. Sladd
 20. Säkerhetsströmbrytare
 21. Strömbrytararm
 22. Spännplatta till strömbrytarlådan
 24. Strömbrytarlåda
 25. Uppsamlare bestående av:
 26. Lock
 27. Säck
- Rotationsdel bestående av:
29. Kniv
 30. Bult
 32. Fläkthjul
 34. Reglage för inställning av klipp höjd
 35. Bricka

Montering av nedre och övre handtag (Fig. A - D)

A

Tag ut alla maskindelar ur förpackningen och jämför dem med Fig. A.

Placera gräsklippen på ett plant underlag och montera det nedre handtaget (10) på båda sidor av motorhuset enligt följande:

B

- Nedre handtaget är förmonterat med pinnbultar (8), vingmuttrar (15) och brickor (16). Lyft upp handtaget så att båda benen snäpper i rätt position i skåran på båda sidor av motorhuset. Skruva åt vingmuttrarna (15).

När det nedre handtaget är fastsatt, monteras det övre:

C

- Placera det övre handtaget (11) över det nedre (10) enligt Fig. A och C. Sätt

det övre handtagets nedersta hål mitt för styrpinnen (18) i det nedre handtaget. Tryck på handtaget.

- Sätt bulten (17) genom hålen i övre undre handtaget.
- Hålet i det övre handtaget. Sätt på brickan (16) och skruva på vingmuttern (15) Skruva bara på vingmuttrarna för hand.

När handtagen är på plats monteras strömbrytarlådan på det övre handtaget.

Obs! Den måste monteras på höger sida. Kontrollera att sladden inte är snodd.

- Sätt de två pinnarna på strömbrytarlådan (24) i hålen i det övre handtaget (11).
- Sätt spännplattan (22) på handtagets baksida och fäst den med de två medföljande skruvarna (23). Drag inte åt skruvarna för hårt.

D Sätt slutligen fast sladdklämmorna 12 och 13. Sladdklämman (13) fästes på höger sida av det övre handtaget (11) och sladdklämman (12, med hål) på nedre handtaget (10). Tryck in sladden (19) i klämmornas grepp.

Inställning av klipphöjd (Fig. G)



Obs! Drag alltid ur sladden och låt kniven stanna innan Du ställer in klipphöjden.

G

Klipphöjden kan ställas in i 5 olika lägen genom att dra reglaget (34) utåt från maskinen och skjuta det uppåt eller neråt.

Reglaget (34) är fjäderbelastat och återgår automatiskt på plats efter det att man har ställt in höjden och släppt greppet om reglaget.

Maximum höjd = 5, medium 3 och 4. Dessa klipphöjder är avsedda för klippning av långt och grovt gräs. Minimum höjder = 1 och 2. Dessa klipphöjder är avsedda för klippning av kort gräs och underhåll av gräsmattan.

Montering av uppsamlare (Fig. E)

Läs säkerhetsinstruktionerna i början på manualen innan tillbehöret används.

E1

- Kontrollera att delarna liknar de som visas i Fig. E1 innan du börjar montera uppsamlaren.
- Sätt fast uppsamlaren genom att föra in uppsamlarens kant i skåran och tryck ned ordentligt tills klämman läses fast på uppsamlarens kant.

E2

- Tryck ned stödramen ordentligt på plats.

E3

- Gör fast de två sidoklämmorna på stödramen och sedan den undre klämman.

E4

Montering av uppsamlaren på maskinen:

- Håll uppsamlaren i handtaget enl. Fig. E.
- Öppna maskinens gräslucka (7).
- Placera uppsamlaren genom det nedre handtaget (10) och tryck fast den i maskinens bakdel genom att först placera pilarna på skyddsskåpan för kniven (2) och uppsamlarlocket (26) mitt emot varandra. Släpp därefter gräsluckan så att den faller på plats på locket (26).

Användning av gräsklipparen (Fig. H & J)



Tag alltid ur kontakten innan Du byter kniv.

H

- Placera den största delen av sladden på gräsmattan där Du startar.

Obs! Håll alltid i gräsklipparen med båda händerna.

- Håll handtaget med båda händerna samtidigt som Du håller förlängningssladden som är kopplad till maskinen med den ena handen medan den andra sköter strömbrytaren.

På strömbrytaren finns en sladdhållare. Montera sladden enligt nedan.

- Sätt fast förlängningssladden bakifrån och anslut den till gräsklipparens kontakt.

J

- Forma en ögla på förlängningssladden i nära anslutning till strömbrytaren.
- För ögla genom skåran från hakens motsatta sida. Lägg ögla på haken och drag sladden bakåt genom skåran. Sladden sitter nu på plats.
- Förlängningssladden förs nu bort från gräsklipparen och bakom användaren.
- Tryck in säkerhetsströmbrytaren (20) på strömbrytarlådan (24) och tryck in strömbrytararmen. Lyft upp gräsklipparen lite på ena sidan när Du startar så undviker Du att gräset klipps av för mycket och fortsatt sedan klippningen.
- Klipp enligt Fig. Ha. Arbeta Dig från position 1 till position 2. Vänd åt höger och fortsatt mot position 3. Fortsätt på samma sätt mot 4 och sväng av åt vänster.

Fortsätt på samma sätt över hela gräsmattan. Arbeta hela tiden bort från sladden. Gör inte som i Fig. Hb. Då är det lätt att Du kör över och skadar sladden.

Gräsklipparen fortsätter att arbeta så länge som Du håller strömbrytarmen intryckt. Släpper Du den kan gräsklipparen inte startas förrän säkerhetsbrytaren på strömbrytarlådan trycks in igen. Detta system förhindrar oavsiktlig start.

När Du är klar föreslår vi att Du tar bort gräs o dyl som fastnat innan Du ställer undan gräsklipparen.

Obs: För att uppnå bästa resultat bör gräsmattan klippas regelbundet. Klipp inte när det är fuktigt väder.

Underhåll av stålkniv

Stålkniven som används i långt och kraftigt gräs fortsätter att klippa även om den skulle bli lite slö. Den behöver inte vara rakbladsvass. Om kniven stöter mot sten eller något annat föremål i gräsmattan kan den bli så slö att den måste slipas eller bytas ut. Vi föreslår att kniven slipas eller byts ut inför varje säsong.

Byte av kniv (Fig. F)



Tag alltid ur kontakten innan Du byter kniv.

F

- Vänd maskinen på sidan så att undersidan med kniven (2, Fig. A) blir synlig.
- Använd en trasa eller grova handskar när Du tar i kniven. Ta tag i kniven (29) och använd den medföljande nyckeln för att lossa bulten (30) från motorspindeln. Drag muttern moturs för att lossa den.

Obs! Några modeller har en bricka (35) mellan bulten (30) och kniven (29). Brickan skall alltid vara monterad på maskinen för att säkra att bulten och kniven sitter ordentligt fast.

- Kniven kan nu bytas. Sätt en ny kniv på plats enligt markeringarna på fläkthjulet (32). Sätt tillbaka muttern (30) och brickan (35) och spänn fast dessa i motorspindeln.

Obs! Tag aldrig loss fläkthjulet (32) från maskinen.

Tips

- När gräset är långt, över 10cm, klipp i två omgångar för att få ett bra slutresultat. Vi rekommenderar att Du först klipper med kniven inställd på maximal klipp höjd och sedan med kniven inställd på önskad nivå. Det är lättare att klippa på detta sätt och ger ett bättre resultat.

Underhåll

- Håll alltid gräsklipparen ren. Tag bort gräs och smuts från kniven och ventilationsöppningar.
- Kontrollera sladden regelbundet. Använd inte en skadad förlängningsladd utan byt ut den.
- I slutet av varje säsong bör allt gräs som samlats under kåpan tas bort. Använd en skrapa. Använd inte rengöringsmedel då dessa kan skada plasten.
- Torka av alla plastdelar med en fuktig trasa.
- Maskinen får inte doppas i eller sköljas med vatten.
- Ersättningskniv A6117 finns som tillbehör.

Felsökning

Skulle inte gräsklipparen fungera tillfredsställande se i nedanstående tabell.



Obs! Kontakten måste alltid dras ur innan Du börjar undersöka gräsklipparen.

Symtom	Möjligt fel	Åtgärd
Motorn går men inte kniven.	Kniven är blockerad.	Slå av strömmen. Tag bort det som blockerar kniven.
Inget ljud och kniven roterar inte.	Elektriskt fel.	Slå av strömmen. Prova en annan stickkontakt. Byt säkringar.

Miljö



När din produkt är utsliten, skydda naturen genom att inte slänga den tillsammans med vanligt avfall. Lämna den till de uppsamlingsställen som finns i Din kommun eller till en Black & Decker serviceverkstad.

Service

Skulle fel uppstå på maskinen lämna då alltid in den till en auktoriserad serviceverkstad (se aktuell katalog för vidare information eller kontakta Black & Decker AB).

På grund av forskning och utveckling kan ovanstående specifikation ändras vilket inte meddelas separat.

Garanti och service

Black & Decker lämnar garanti enligt särskilda garantivillkor som finns tillgängliga hos Black & Decker AB.

Black & Decker AB garanterar att maskinen är fri från material- eller fabriktionsfel vid leverans. Garantin gäller två år efter leveransen. Black & Decker AB åtar sig att kostnadsfritt reparera eller byta ut maskinen efter eget val.

För att ha rätt att åberopa fel som omfattas av garanti skall köparen underrätta närmaste Black & Decker auktoriserad serviceverkstad om felet inom fjorton dagar efter det att felet upptäckts eller bort upptäckats. Köparen skall därvid uppvisa kvitto, faktura eller annat inköpsbevis som visar var och när maskinen inköptes. Köparen är skyldig att på egen bekostnad lämna maskinen odemonterad till nämnda serviceverkstad eller till inköpsstället.

För konsumentköp gäller dessutom i tillämpliga delar Konsumentköplagen som reglerar förhållandet mellan återförsäljare och köpare.

Andra produkter från Black & Decker

Black & Decker har ett fullständigt sortiment av elverktyg för utomhusbruk som gör arbetet i trädgården enklare. Kontakta närmaste Black & Decker återförsäljare för ytterligare information.

Mossrivare

Kompostkvarnar

Häcksaxar

Kedjesågar

Grästrimmare

Trädgårdsstädare

CE Försäkran om överensstämmelse

Vi förklarar att verktygen: **GR350**

överensstämmer med: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN55104

Vägt ljudtryck är 93dB (A)

Vägt ljudeffekt är 106dB (A)

Hand/arm vägd vibration är <2.5m/s²



Brian Cooke

Director of Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom

Australia	Black & Decker (A'asia) Pty Ltd 286-288 Maroondah Highway, North Croydon, Victoria 3136	Tel: 03 9213 8200 Fax: 03 9726 7150
Belgique/België	Black & Decker Belgium NV Weihoek 1, 1930 Zaventem	Tel: 02 719 07 11 Fax: 02 721 40 45
Danmark	Black & Decker Hejrevang 26 B, 3450 Allerød	Tlf: 70-20 15 10 Fax: 48-14 13 99
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Straße 40, 65510 Idstein	Tel: 06126 210 Fax: 06126 212435
Ελλάς	Black & Decker (Ελλάς) ΑΕ Λεωφ. Συγγρού 154 Αθήνα 176 71	Τηλ: 01 9242870-75 Service: 01 9242876-7 Fax: 01 9242869
España	Black & Decker de España SA Ctra. de Acceso a Roda de Bará, km 0,7 43883-Roda de Bará, Tarragona	Tel: 977 297100 Tlx: 56631 BLADE E Fax: 977 299139
France	Black & Decker (France) Sarl Le Paisy 69570 Dardilly, Lyon	Tel: 04 72 20 39 20 Tlx: 300 250 Fax: 04 72 20 39 00
Helvetia	Black & Decker AG Elektrowerkzeuge Rütistraße 14, CH-8952 Schlieren Schweiz/Suisse	Tel: 01 730 69 33 Tlx: 54462 BDZH CH Fax: 01 730 70 67
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2, 20052 Monza (Mi)	Tel: 039 23 87 1 Fax: 039 23 87 59 3 Numero verde: 167 21 39 35
Nederland	Black & Decker (Nederland) BV Florijnstraat 10, 4879 AH Etten-Leur	Tel: 076 5082000 Fax: 076 5038184
New Zealand	Black & Decker 483 Great South Road, Penrose, Auckland	Tel: 09 579 7600 Fax: 09 579 8200
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Strømsveien 344, 1081 Oslo	Tel: 22-90 99 00 Fax: 22-90 99 01
Österreich	Black & Decker Werkzeugevertriebs GmbH Erlaaerstraße 165, Postfach 69, 1230 Wien	Tel: 0222 66 116 0 Tlx: 13228 BLACK A Fax: 0222 66 116 14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173, Apartado 19 S. João do Estoril, 2768 Estoril, Codex	Tel: 468 76 13/468 75 13 Tlx: 16 607 BLADEC P Fax: 467 15 80
South Africa	Black & Decker South Africa (Pty) Ltd Suite no 107, PostNet X65, Halfway House 1685	Tel: 011 314 4431 Fax: 011 314 4435
Suomi	Black & Decker Oy Rälssitie 7 C, 01510 Vantaa Frälsevägen 7 C 01510 Vanda	Puh: 09-825 45 40 Fax: 09-825 45 444 Tel: 09-825 45 40 Fax: 09-825 45 444
Sverige	Black & Decker AB Box 603, 421 26 Västra Frölunda, Besöksadr. Ekonomivägen 11	Tel: 031-68 60 00 Fax: 031-68 60 08
Türkiye	Black & Decker Elektrikli Ev (Aletleri Türkiye Distribütörü): Vestel Dayanıklı Tüketim, Malları Paz. A.Ş., Eski Büyükdere Cad. İETT Garajı Yanı, 80650 4. Levent - İstanbul	Tel: 0 212 2823600 (10 h) Fax: 0 212 2823307
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road, Slough Berkshire SL1 3YD	Tel: 01753 574277 Tlx: 848317 BAND MH Fax: 01753 551155



Forhandler adresse
Händleradresse
Διεύθυνση αvτι ποώω ου
Address of dealer
Dirección del detallista
Cachet du revendeur
Indirizzo del rivenditore
Adres van de dealer
Forhandlerens adresse
Morada do revendedor
Jälleenmyyjän osoite
Äterförsäljarens adress

Indköpsdato
Kaufdatum
Ημερομηνία αγοράς
Date of purchase
Fecha de compra
Date d'achat
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Innkjøpsdato
Data de compra
Ostopäivä
Inköpsdatum

Navn/Name/Ovojad/Nombre/Num/
Nome/Naam/Navn/Nome/Nimi/Namn:
Adresse/Adresse/Διεύθυνση/Address/
Dirección/Adresse/Indirizzo/Adres/Adresse/
Morada/Osoite/Address:

machine cadeau?/Er maskinen en gave?/ Recebeu esta ferramenta como presentie?/ Onko kome lahja?/Ar maskinen en gåva?
<input type="checkbox"/> Ja/Ja/Na/Yes/Si/Oui/Sì/Ja/Ja/Sim/ Kyllä/Ja
<input type="checkbox"/> Nej/Nein/Όχι/No/No/Non/No/Nee/Nei/ Nao/Ei/Nej

Hvor meget kostede maskinen?/Was war der Preis dieses Werkzeuges?/Ποιά είναι η τιμή του εργαλείου αυτού?/What was the price of this tool?/¿Cual fue el precio de esta herramienta?/Prix payé?/Quanto ha pagato questo prodotto?/Wat was de prijs van dit produkt?/Hvor meget kostet maskinen?/Que preço pagou por esta ferramenta?/Paljonko kome maksot?/Hur mycket kostade maskinen?

Er dette din første B&D maskine?/Ist dieses Werkzeug-/Eivai to epyalaio autó-/Is this tool-
/¿Es esta herramienta que comprado-/Est-ce-?/Questo prodotto è-/Is deze machine-/Er dette din første B&D maskin?/Esta ferramenta é-/
Onko tämä ensimmäinen B&D-koneesi?/
Är detta Din första B&D-velu?

<input type="checkbox"/> Ja/ein Erstkauf?/η πρώτη σας αγορά?/ your first purchase?/la primera de este tipo?/un ler achat?/Il suo primo acquisto?/uw eerste aankoop?/Ja/la sua primeira compra?/Kyllä/Ja
<input type="checkbox"/> Nej/Er satzkauf?/για αντικατάσταση?/a replacement?/un reemplazo?/un achat de remplacement?/una sostituzione?/een vervanging?/Nei/uma substituição?/Ei/Nej

Forhandler adresse/Handler address/Διεύθυνση αvτι ποώω ου/Address of dealer/Dirección del detallista/Cachet du revendeur/Indirizzo del rivenditore/Dealeradres/Forhandlerens adresse/Morada do revendedor/Jälleenmyyjän osoite/Äterförsäljarens adress:

• Venligst sæt kryds i ruden såfremt De ikke måtte ønske at modtage information fra anden virksomhed end Black & Decker.
• Bitte ankreuzen, falls Sie weiteres Informationsmaterial von Black & Decker erhalten möchten. • Παρακαλείσθε να σημειώσετε εάν θέξετε να έπετε πληροφορίες άλλης εταιρείας εκτός της Black & Decker. • Data protection act: Tick the box if you prefer not to receive information from us or others. • Señale en la casilla sino quiere recibir información de otras empresas. • Si vous ne souhaitez pas recevoir d'informations de la part d'autres sociétés que Black & Decker, cochez cette case. • Barrate la casella se non desiderate ricevere informazioni da altre aziende. • A.u.b.d.ti vakiye aankruisen indien u geen informatie wenst te ontvangen van andere bedrijven dan Black & Decker. • Venligst kryss av deisom De ikke ønsker informasjon fra andre bedrifter enn Black & Decker. • Por favor, assinale com uma cruz se desejar receber informação de outras empresas, além da Black & Decker. • Merkittäkä rasti ruutuun, mikäli ette halua vastaanottaa informaatiota muulta taholta kuin Black & Deckeriltä. • Vänligen kryssa för i rutan om Ni inte vill ha information från andra företag än Black & Decker.

Cat. no. GR350



**• GARANTTI KORTI • GARANTIEKARTE • KAPTA E^{oo} ΨΗΣΗ • GUARANTIEE CARD • TARJETA DE GARANTIA • CARTE DE GARANTIE
• TAGLIANDO DI GARANZIA • GARANTIE-KAART • GARANTTI KORTI • CARTÃO DE GARANTIA • TAKUUKORTTI • GARANTIBEVIS**

Australia Call 1900 937766 (max. call charge \$2.00 ex. tax)

Belgique/België Weithoek 1, 1930 Zaventem

Danmark Hejrevang 26B, 3450 Allerød

Deutschland Black & Decker Str. 40, D-65510 Idstein

Ελλάδα Black & Decker ΕΜΑδς, Συγγρού 154, 17671 Καλλιθέα

España 43883 Roda de Barà (Tarragona)

France BP21, 69571 Dardilly Cedex

Helvetia Rütistrasse 14, 8952 Schlieren, Schweiz/Suisse

Italia Viale Elvezia 2, 20052 Monza (MI)

Nederland Florijnstraat 10, 4879 AH Etten-Leur

New Zealand Call 0900 97766 (max. call charge \$2.00 ex. tax)

Norge Strømsveien 344, 1081 Oslo

Österreich Erlaerer Straße 165, 1231 Wien

Portugal Rua Egas, Moniz 173, S. João do Estoril, 2768 Estoril/Codex

South Africa Black & Decker, Suite 107, PN X65, Halfway Hse, 1685

Suomi Black & Decker Oy, Räsänsitie 7C, 01510 Vantaa

Sverige Box 603, 421 26 Västra Frölunda

UK & Ireland PO Box 821, Slough, Berkshire, SL1 3AR

Danmark Venligst klip denne del ud og send frankeret til Black & Decker i dit land.

Deutsch Bitte schneiden Sie diesen Abschnitt ab, stecken ihn in einen frankierten Umschlag und schicken ihn direkt an die Black & Decker Adresse Ihres Landes.

Ελληνικά Παρappaκάω κόψτε αυτό το κομμάτι και τοποθετήστε το αμέσως μετά την αγορά του προϊόντος σας στην διεύθυνση της Black & Decker στην Ελλάδα (βλέ ε άνω).

English Please complete this section immediately after the purchase of your product and post it to the Black & Decker address in your country (above).

Español If you live in Australia or New Zealand, please register by phone. Después de haber comprado su herramienta envíe usted, por favor, esta tarjeta a la central de Black & Decker en su país.

Français Découpez cette partie et envoyez-la sous enveloppe timbrée à l'adresse de Black & Decker dans votre pays (voir ci-dessus), ceci immédiatement après votre achat.

Italiano

Per favore ritagliate questa parte, inseritela in una busta con francobollo e spedite-la subito dopo l'acquisto del prodotto all'indirizzo della Black & Decker nella vostra nazione (vedi sopra).

Nederlands Knip dit gedeelte uit, zend het in een gefrankeerde, geaddresseerde envelop direct na uw aankoop naar het Black & Decker-adres in uw land (zie boven).

Norge Vennligst klipp ut denne delen umiddelbart etter du har pakket ut ditt produkt og legg det i en adressert konvolutt til Black & Decker (Norge) AS (se adresse over).

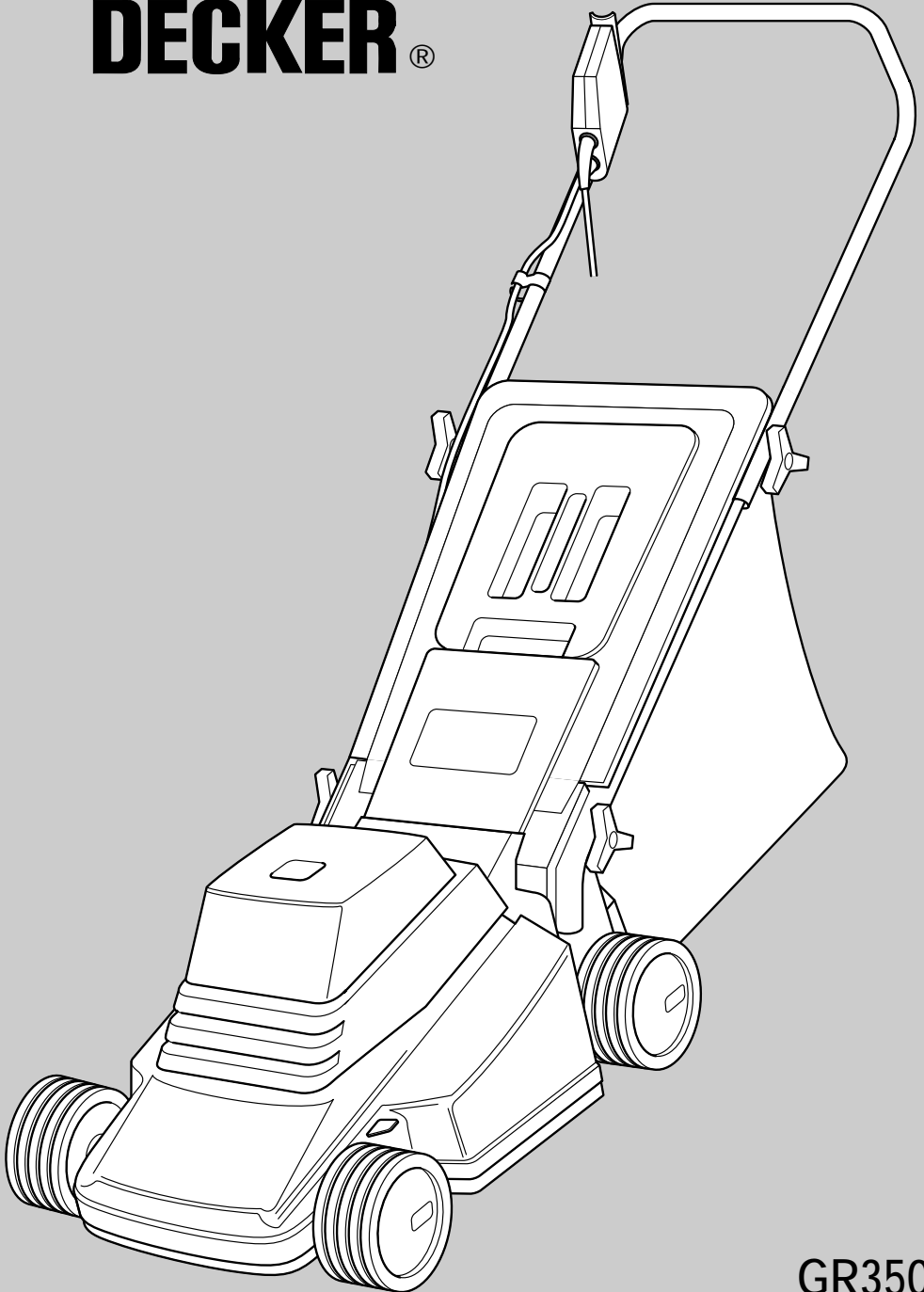
Português Por favor, recorte esta parte, coloque-a num envelope selado e endereçado e envie-o logo após a compra do seu produto para o endereço da Black & Decker do seu país.

Suomi Leikkää iriti tämä osa, laita se ohjeiseen kuoreen ja postila kuori yllä olevaan paikalliseen Black & Decker osoitteeseen.

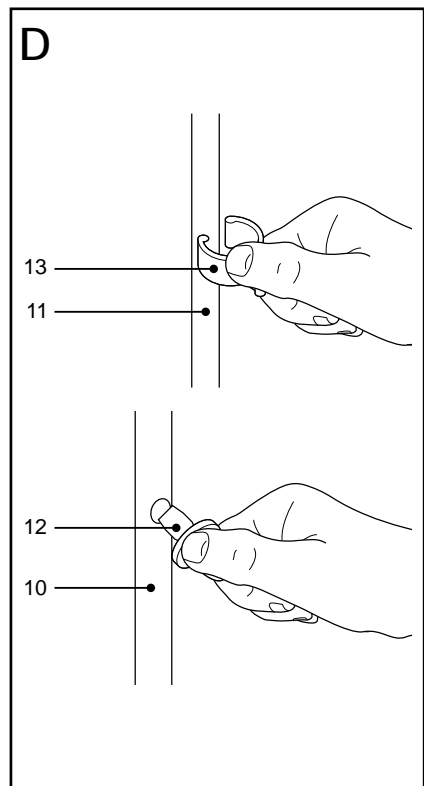
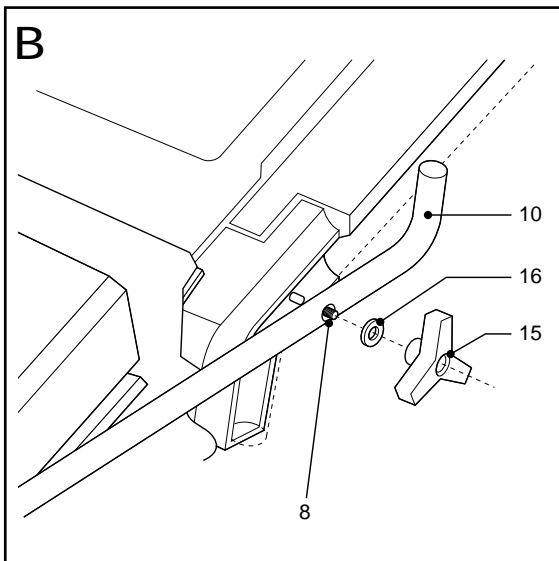
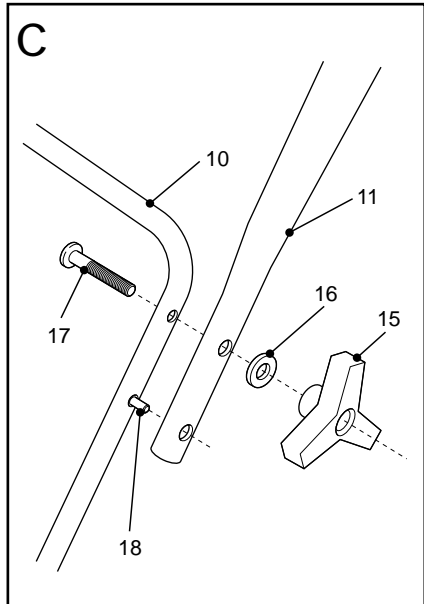
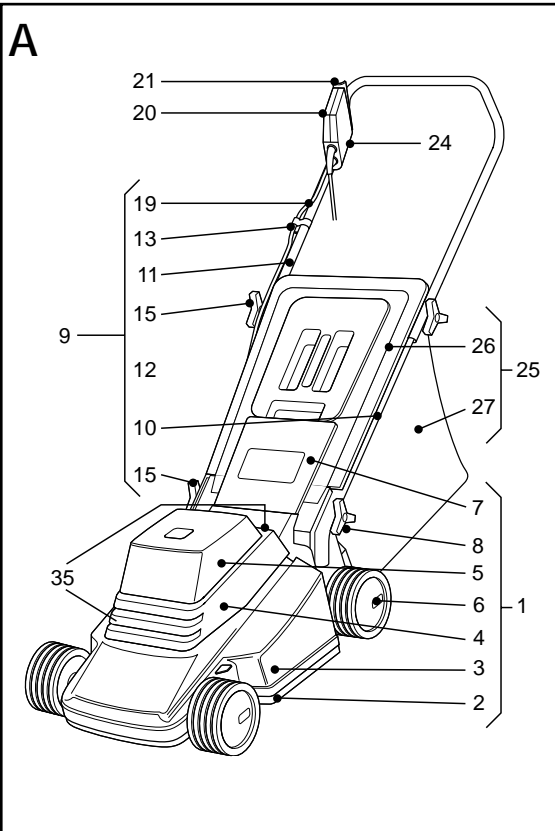
Sverige Var vänlig klipp ur denna del. Skriv Ditt namn och adress på ett frankerat kuvert, och sänd det genast till Black & Deckers adress i Ditt land (se ovan).



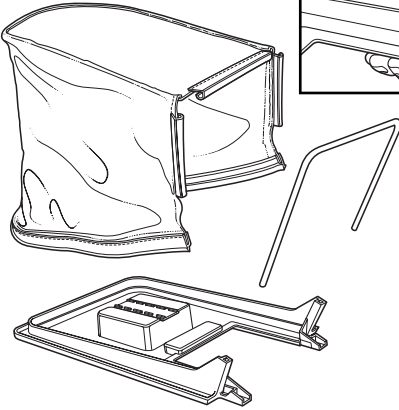
 **BLACK &
DECKER**®



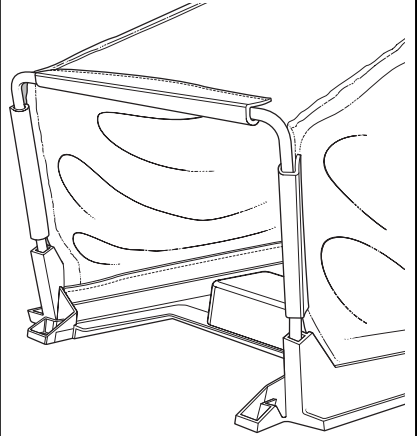
GR350



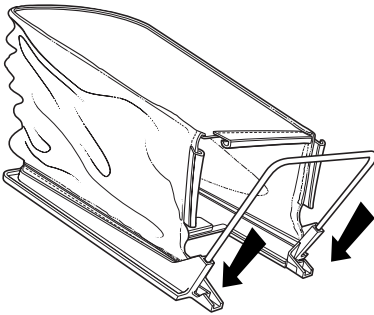
E1



E3



E2



E4

